

## PROCÈS - VERBAL

MERCREDI 7 décembre 1960

En conformité de la motion d'ajournement et de l'avis de convocation, le Comité permanent des banques et du commerce se réunit aujourd'hui à 10 heures et demie du matin.

*Présents:* Les honorables sénateurs Aseltine, Baird, Bois, Bouffard, Brunt, Burchill, Campbell, Davies, Dessureault, Emerson, Euler, Gouin, Haig, Howard, Isnor, Kinley, Leonard, Macdonald, McDonald, McLean, Power, Reid, Taylor (*Norfolk*), Thorvaldson, Turgeon, Vaillancourt, Wall, White et Woodrow. (29)

En l'absence du président et sur la motion de l'honorable sénateur Aseltine, l'honorable sénateur Bouffard est élu président suppléant.

*Aussi présents:* M. E. Russell Hopkins, secrétaire-légiste et conseiller parlementaire, et les sténographes officiels du Sénat.

Sur la proposition de l'honorable sénateur Aseltine, il est décidé de recommander que le Comité soit autorisé à faire imprimer 800 exemplaires en anglais et 200 exemplaires en français du compte rendu de ses délibérations.

Le Bill C-40, Loi concernant les prêts aux propriétaires de petites entreprises commerciales pour l'amélioration et la modernisation de l'outillage et des locaux, est lu et étudié.

M. Richard A. Bell, député et adjoint du ministre des Finances, donne des explications sur le bill à l'étude. M. E.A. Oestreicher, directeur de la Division des ressources et de l'aménagement, du ministère des Finances, accompagne M. Bell.

L'honorable sénateur Wall propose que le bill soit modifié comme il suit: page 1, lignes 6 et 7: que les lignes 6 et 7 soient supprimées et remplacées par l'alinéa suivant: «a) institution de prêts agréée signifie (i) une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques; (ii) toute autre maison de prêts que le ministre désignera comme prêteuse pour les fins de ladite Loi;»

La motion, mise aux voix, est rejetée.

Il est décidé de faire rapport du bill sans amendement.

A midi et quart, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Certifié conforme.

*Le secrétaire du Comité,*  
James D. MacDonald.